C/2023/1408

5.12.2023

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad)) artikli 2 punktis 16 osutatud elamislubade ajakohastatud loetelu [1]

(C/2023/1408)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieeskirjad) [2]) artikli 2 punktis 16 osutatud elamislubade loetelu avaldamise aluseks on teave, mille liikmesriigid on edastanud komisjonile kooskõlas Schengeni piirieeskirjade artikliga 39.

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatule on võimalik tutvuda ka korrapäraselt ajakohastatava versiooniga rände ja siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

LIIKMESRIIKIDE VÄLJASTATAVATE ELAMISLUBADE LOETELU

EESTI

Väljaandes ELT C 126, 12.4.2021, lk 1 avaldatud teabe asendamine.

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt kolmandate riikide kodanikele väljastatavaid dokumendid, mis tõendavad elamisloa või elamisõiguse olemasolu (antakse välja alates 1. jaanuar 2011).

1.1. **Pikaajalise elaniku elamisloakaart**

Elamisloakaardi esikülje ülemise serva keskossa kantakse dokumendi nimetus „ELAMISLUBA“ ning esikülje alaserva dokumendi ingliskeelne nimetus „Residence permit“.

1.1.1. Pikaajaline elanik – long term resident

1.1.2. Pikaajaline elanik EÜ – long term resident EC

1.1.3. Pikaajaline elanik EÜ, endine ELi sinise kaardi kasutaja – long term resident EC, former EU blue card holder

1.1.4. Pikaajaline elanik EÜ, rahvusvahelise kaitse andis – long term resident EC, International protection granted by

1.2. **Tähtajaline elamisluba**

Elamisloakaardi esikülje ülemise serva keskossa kantakse dokumendi nimetus „ELAMISLUBA“ ning esikülje alaserva dokumendi ingliskeelne nimetus „Residence permit“.

1.2.1. Tähtajaline elamisluba – temporary residence permit

1.2.2. Elamisluba töötamiseks–residence permit for employment

1.2.3. Elamisluba töötamiseks, ELi sinine kaart –residence permit for employment, EU blue card

1.2.4. Elamisluba töötamiseks ICT – residence permit for employment ICT

1.2.5. Elamisluba ettevõtluseks – residence permit for business

1.2.6. Elamisluba õppimiseks – residence permit for studies

Kui elamisloa saaja on ELi kodaniku perekonnaliige, kes ei kasuta ELi kodanike direktiivist tulenevat vaba liikumise õigust ja talle väljastatakse elamisloakaart, kantakse dokumendile märge „pereliige / family member“.

[1] Vt eelmiste väljaannete loetelu käesoleva dokumendi lõpus.
[2] ELT L 77, 23.3.2016, lk 1.

1.3. **Liidu kodaniku pereliikme elamisluba**

Elamisloakaardi esikülje ülemise serva keskossa kantakse dokumendi nimetus „LIIDU KODANIKU PERELIIKME ELAMISLUBA“ ning esikülje alaserva dokumendi ingliskeelne nimetus „Residence card of a family member of a Union citizen“.

1.3.1. Tähtajaline elamisõigus – temporary right of residence

1.3.2. Alaline elamisõigus – permanent right of residence

1.4. **UK kodaniku elamisõigus**

Elamisloakaardi esikülje ülemise serva keskossa kantakse dokumendi nimetus „ELAMISÕIGUS“ ning esikülje alaserva dokumendi ingliskeelne nimetus „Right of residence“.

1.4.1. Tähtajaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – temporary right of residence,

1.4.2. Alaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – permanent right of residence

1.5. **UK kodaniku pereliikme elamisõigus**

Elamisloakaardi esikülje ülemise serva keskossa kantakse dokumendi nimetus „PERELIIKME ELAMISÕIGUS“ ning esikülje alaserva dokumendi ingliskeelne nimetus „Right of residence of a family member“.

1.5.1. Tähtajaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – temporary right of residence,

1.5.2. Alaline elamisõigus, ELi lepingu art 50, Artikkel 18(4) – permanent right of residence

Reisimisel tuleb kolmandate riikide kodanikele väljastatud elamisloakaardid esitada koos kehtiva passiga.

2. Määruse (EÜ) nr 1030/2002 artikli 5a kohaselt välja antav Eesti Vabariigis viibimise luba (antakse välja alates 1. jaanuar 2012).

2.1. **Eesti Vabariigis viibimise luba – right of stay in the Republic of Estonia**

Elamisloakaardi esikülje ülemise serva keskossa kantakse dokumendi nimetus „EESTI VABARIIGIS VIIBIMISE LUBA“ ning esikülje alaserva dokumendi ingliskeelne nimetus „Right of stay in the Republic of Estonia“.

2.1.1. Kaitseministri luba – permit of Minister of Defence

2.1.2. Kaitseministri luba, ülalpeetav - permit of Minister of Defence, dependant

3. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele ja ELi kodanikele väljastatavad dokumendid

3.1. **Diplomaadikaart**

3.1.1. A-seeria, esinduse juht ja tema perekonnaliige; sinine

3.1.2. B-seeria – diplomaat ja tema perekonnaliige; sinine

3.2. **Teenistuskaart**

3.2.1. C-seeria – haldustöötaja ja tema perekonnaliige; punane D-seeria – abitöötaja; roheline

3.2.2. E-seeria – erateenistusse palgatud töötaja (koduteenija); roheline

3.2.3. F-seeria – välisriigi esinduses töötav Eesti kodanik ja alaline elanik; roheline

3.2.4. HC-seeria – aukonsul; hall

3.2.5. G-seeria – rahvusvahelise organisatsiooni või muu institutsiooni töötaja ja tema perekonnaliige; oranž

ITAALIA

Väljaandes ELT C 126, 12.4.2021, lk 1 avaldatud teabe asendamine.

1. Määrusega (EÜ) nr 1030/2002 (mida on muudetud 25. oktoobri 2017. aasta määrusega (EL) 2017/1954) sätestatud ühtse vormi kohased elamisload, mida antakse välja alates 30. jaanuarist 2021:

— Permessi di soggiorno con validità da tre mesi a un massimo di cinque anni (recanti l'indicazione dello specifico motivo del soggiorno)

(Elamisload, mis kehtivad kolm kuud kuni viis aastat (ja millel on märgitud konkreetne viibimise põhjus), 23. lisa joonis 1)

— Permesso di soggiorno per soggiornante di lungo periodo UE (rilasciati in attuazione della direttiva 2003/109/CE)

(Pikaajalise elaniku ELi elamisluba (välja antud vastavalt direktiivile 2003/109/EÜ), 23. lisa joonis 2)

2. Carta di soggiorno e Carta di soggiorno permanente

(Elamisloakaart ja alaline elamisloakaart (ELi kodanike pereliikmetele vastavalt direktiivile 2004/38/EÜ välja antud dokument), mis kehtib viis aastat (elamisloakaart märkega „ELi kodaniku pereliige Art. 10 DIR 2004/38/EÜ“) või 10 aastat (elamisloakaart märkega „ELi kodaniku pereliige Art. 20 DIR 2004/38/EÜ“), 23. lisa joonised 3 ja 4)

3. Carta di soggiorno e carta di soggiorno permanente

(Elamisloakaart ja alaline elamisloakaart (elamisõigust tõendav dokument, mida antakse alates 1. veebruarist 2020 Ühendkuningriigi kodanikele ja nende pereliikmetele, kellel on Ühendkuningriigi väljaastumislepingust tulenevad õigused; antakse välja vastavalt määruses (EÜ) nr 1030/2002 sätestatud ühtsele vormile), mis kehtib viis aastat (elamisloakaart) või 10 aastat (alaline elamisloakaart), 23. lisa joonised 5 ja 6):

— Ühendkuningriigi kodanike puhul märge „ELi lepingu artikkel 50“ ning „Ühendkuningriigi väljaastumislepingu artikli 18 lõige 4“

— Ühendkuningriigi piiriüleste töötajate puhul märge „ELi lepingu artikkel 50 – piiriülene töötaja“ ning „Ühendkuningriigi väljaastumislepingu artikli 18 lõige 4“

— Ühendkuningriigi kodaniku pereliikmete (Ühendkuningriigi või kolmanda riigi kodanik) puhul märge „ELi lepingu artikkel 50 – pereliige“ ning „Ühendkuningriigi väljaastumislepingu artikli 18 lõige 4“

— Ühendkuningriigi kodaniku, kes on piiriülene töötaja, pereliikmete (Ühendkuningriigi või kolmanda riigi kodanik) puhul märge „ELi lepingu artikkel 50 - pereliige“ ning „Ühendkuningriigi väljaastumislepingu artikli 18 lõige 4“

— Modulo di richiesta della Carta di soggiorno

((Ühendkuningriigi väljaastumislepingu artikli 18 lõike 4 kohase) elamisloakaardi taotlusvorm, mis antakse Ühendkuningriigi kodanikele ja nende pereliikmetele, kellel on Ühendkuningriigi väljaastumislepingust tulenevad õigused ja kes ootavad elamisloakaardi väljaandmist, 23. lisa joonis 7)

Eelmiste väljaannete loetelu

ELT C 247, 13.10.2006, lk 1.
ELT C 77, 5.4.2007, lk 11.
ELT C 153, 6.7.2007, lk 1.
ELT C 164, 18.7.2007, lk 45.
ELT C 192, 18.8.2007, lk 11.
ELT C 271, 14.11.2007, lk 14.
ELT C 57, 1.3.2008, lk 31.
ELT C 134, 31.5.2008, lk 14.
ELT C 207, 14.8.2008, lk 12.
ELT C 331, 31.12.2008, lk 13.
ELT C 3, 8.1.2009, lk 5.
ELT C 64, 19.3.2009, lk 15.
ELT C 198, 22.8.2009, lk 9.
ELT C 239, 6.10.2009, lk 2.
ELT C 298, 8.12.2009, lk 15.
ELT C 308, 18.12.2009, lk 20.
ELT C 35, 12.2.2010, lk 5.
ELT C 82, 30.3.2010, lk 26.
ELT C 103, 22.4.2010, lk 8.
ELT C 108, 7.4.2011, lk 7.
ELT C 157, 27.5.2011, lk 5.
ELT C 201, 8.7.2011, lk 1.
ELT C 216, 22.7.2011, lk 26.
ELT C 283, 27.9.2011, lk 7.
ELT C 199, 7.7.2012, lk 5.
ELT C 214, 20.7.2012, lk 7.
ELT C 298, 4.10.2012, lk 4.
ELT C 51, 22.2.2013, lk 6.
ELT C 75, 14.3.2013, lk 8.
ELT C 77, 15.3.2014, lk 4.
ELT C 118, 17.4.2014, lk 9.
ELT C 200, 28.6.2014, lk 59.
ELT C 304, 9.9.2014, lk 3.
ELT C 390, 5.11.2014, lk 12.
ELT C 210, 26.6.2015, lk 5.
ELT C 286, 29.8.2015, lk 3.
ELT C 151, 28.4.2016, lk 4.
ELT C 16, 18.1.2017, lk 5.
ELT C 69, 4.3.2017, lk 6.
ELT C 94, 25.3.2017, lk 3.
ELT C 297, 8.9.2017, lk 3.
ELT C 343, 13.10.2017, lk 12.
ELT C 100, 16.3.2018, lk 25.
ELT C 144, 25.4.2018, lk 8.
ELT C 173, 22.5.2018, lk 6.
ELT C 222, 26.6.2018, lk 12.
ELT C 248, 16.7.2018, lk 4.
ELT C 269, 31.7.2018, lk 27.
ELT C 345, 27.9.2018, lk 5.
ELT C 27, 22.1.2019, lk 8.
ELT C 31, 25.1.2019, lk 5.
ELT C 34, 28.1.2019, lk 4.
ELT C 46, 5.2.2019, lk 5.
ELT C 330, 6.10.2020, lk 5.
ELT C 126, 12.4.2021, lk 1.
ELT C 140, 21.4.2021, lk 2.
ELT C 150, 28.4.2021, lk 5.
ELT C 365, 10.9.2021, lk 3.
ELT C 491, 7.12.2021, lk 5.
ELT C 509, 17.12.2021, lk 10.
ELT C 63, 7.2.2022, lk 6.
ELT C 272, 15.7.2022, lk 4.
ELT C 304, 9.8.2022, lk 5.
ELT C 393, 13.10.2022, lk 10.
ELT C 72, 28.2.2023, lk 44.
ELT C 274, 3.8.2023, lk 6.
ELT C, C/2023/260, 19.10.2023.